

# 《語言暨語言學》 中文專書撰稿格式

(書稿標題：標楷體 38，置中)

《語言暨語言學》編輯部 著/編  
(作者或編者姓名：標楷體 18，置中)

全文版面配置：邊界上 3.5cm、下 3cm、內 2.5cm、外 2.5cm。  
紙張大小為自訂大小：寬度 19cm、高度 26cm。  
與頁緣間距為頁首 1.3cm、頁尾 1.7cm。

頁首按各章標題設定，奇數頁為章節名靠右，偶數頁為書名稱靠左

頁碼 Times New Roman 8，奇數頁靠右，偶數頁靠左。

2023

投稿年份 (Times New Roman 14，置中)  
(編校時將由編輯部改為出版年份，並於上方加上中央研究  
院語言學研究所中英文字樣)



## 目錄

(大標：標楷體 14，粗體，置中)

概要(次標：標楷體/Times New Roman 12).....	i
Summary.....	ii
(中英文摘要之頁碼以小寫羅馬數字 Times New Roman 10 標示)	
第一章 前言.....	1
1.1 例句格式及圖片檔說明(小標：標楷體/Times New Roman 11).....	1
1.2 引用格式說明.....	3
(全書頁碼於頁底以阿拉伯數字 Times New Roman 8 標示，並連續不中斷)	
第二章 繁體/簡體中文轉換表.....	4
2.1 徵引格式.....	4
2.1.1 注意事項.....	5
縮寫表.....	6
附錄.....	7
參考文獻.....	8
後記.....	14



## 概要

(大標：標楷體 14，粗體，置中)

《語言暨語言學》專書格式大致參照 The Generic Style Rules for Linguistics (<http://www.eva.mpg.de/lingua/pdf/GenericStyleRules.pdf>) 及 The Leipzig Glossing Rules (<https://www.eva.mpg.de/lingua/pdf/Glossing-Rules.pdf>)，唯有一點不同：參考文獻內若引用的書(篇)名等標題以不同語言文字書寫，**不須翻譯**，但須提供原文，並**不加括號**置於音譯後方。稿件須以正體中文或英文電腦繕打，並保持最低程度之格式化。中文專書無字數限制，但須包含 500 字中文摘要及 100–300 字英文摘要和 4–6 組關鍵字，英文專書則須包含 100–300 字英文摘要和 4–6 組關鍵字。摘要內請盡量不引用文獻，及不使用縮寫而完整拼出並定義。英文用詞請統一書寫系統，如英式或美式英文請擇一系統。提及節時，可以§符號代替，如§3.1 或§4.2.3。建議欲投稿本刊之作者直接使用本檔案編輯文稿，以利後續排版作業。如有音標檔(IPA)或特殊字型，請盡量使用 Unicode 格式。敬請盡量使用 Word 檔編輯，以加速排版流程。如使用其他程式，請轉換成 Word 檔。文稿接受刊登後，請作者上傳依此格式編排的最後版本文稿，並一併附上音標或特殊字檔案。如有任何編校上的問題，歡迎隨時來信詢問 ([LLeditor@sinica.edu.tw](mailto:LLeditor@sinica.edu.tw))。(中文摘要內文：新細明體 10.5，左右對齊)

**關鍵詞**：請輸入 4–6 組關鍵詞，並以頓號隔開 (新細明體 10.5；**關鍵詞及冒號**以粗體顯示，左右對齊)

## Summary

(Title: Times New Roman 14, boldface, center)

The LANGUAGE AND LINGUISTICS style sheet for monograph submissions generally follows The Generic Style Rules for Linguistics (<http://www.eva.mpg.de/lingua/pdf/GenericStyleRules.pdf>) and The Leipzig Glossing Rules (<https://www.eva.mpg.de/lingua/pdf/Glossing-Rules.pdf>), with only one modification regarding the style of References: If the title is not only in a different language, but also in a different script, the original script could be provided behind the transliteration (following it **without parentheses and translation**). Manuscripts should be submitted by electronic file in Traditional Chinese or English with specialized formatting kept to a minimum. Submissions for monographs do not have word limit, but for Chinese monographs it should include 500 words of Chinese abstract, and 100–300 words of English abstract with 4–6 keywords, for English, 100–300 words of abstract with 4–6 keywords. Please spell out the abbreviation if used and define it as clearer as possible in the abstract, and do not cite references in the abstract as possible as you can. Authors are encouraged to use this document directly to edit their papers. If there are any questions, please do not hesitate to contact us via ([LLeditor@sinica.edu.tw](mailto:LLeditor@sinica.edu.tw)).

Authors who are not native speakers of English are advised to have their papers checked by a native speaker before submission. Please use only one writing system, sticking either to American English or British English, etc. Times New Roman is the main working font, with italic and bold styles reserved for special marking. Please use the symbol “§” to replace the word “section” or “sub-section”. Where Chinese characters are required, please use the font “新細明體”. Please display the international phonetic alphabet (IPA) or special characters in Unicode as possible as you can and provide the font file of them when uploading the final version to the online submission system. We use Word processor as the main editing software, therefore, please try to convert to Word file if possible in order to fasten the copyediting process and avoid possible errors. (Times New Roman 10.5, align left and right on the same line)

**Keywords:** please provide 4-6 keywords and separate them with commas (Times New Roman 10.5, align left and right on the same line; **Keywords and the colon in boldface**)

## 第一章 前言

### (大標：標楷體 14，粗體，置中)

每章標題以中文排序並置中，每章內各小節則以阿拉伯數字排序，含標題靠左對齊。頁首根據章節標示，奇數頁為章節名稱，偶數頁為書籍名稱。全文除各標題、註腳及引文外，皆以 10.5 號字撰打。(內文：新細明體 10.5，左右對齊)

#### 1.1 例句格式及圖片檔說明 (次標：Times New Roman/標楷體 11.5，粗體，靠左對齊)

標題後請空一行。

**文稿每節首段不空格。**請使用中文標點符號，勿混用英文標點符號。例如：「，」請改為「，」、「：」請改為「：」、「…」請改為「…」、「( )」請改為「( )」等等，特別是引號的部分，用英文引號“ ”、‘ ’之處，請使用為中文引號「」及『』。<sup>1</sup>(內文：新細明體 10.5)

內文若使用縮寫，請於文末提供縮寫對照表，中文文稿之縮寫對照表請一併提供英文及中文說明。音標或特殊字型檔請使用 Unicode (如 SILDoulos、IPAPANNEW 或 STEDTU 等) 格式，以免文稿無法顯示。

內文例句以阿拉伯數字含括號(1)、(2)、(3)排序，次級例句以小寫英文字母 a. b. c. 排序。請對齊原文、語法(詞素)標記及翻譯，盡量置於同一頁。間隔處請使用 Tab 鍵分開，盡量勿使用 space 鍵以避免版面混亂。英文詞素縮寫敬請參照 [The Leipzig Glossing Rules](#)，若無則請另行提供。如例句有出處，請標註於句末。範例如下：

- (1) 某所集注論語，至於訓詁皆子細者，蓋要人字字與某著意看，字字思索到，莫要只作等閑看過了。(《朱子語類·學五》)(中文例句：標楷體 10.5，僅能以新細明體顯示之特殊字除外)

例句間請空一行。

- (2) 《朱子語類》的「會 3」：  
 a. 人若讀得左傳熟，直是會趨利避害。(蔣紹愚 2007: 5)  
 b. 古人有取於「登高能賦」，這也須是敏，須是會說得通暢。(蔣紹愚 2007: 5)
- (3) this /ðis/ → 디스 /tisu/  
 that /ðæt/ → 댓 /tæt/  
 those /ðouz/ → 도스 /tosu/, 도우스 /tousu/

<sup>1</sup> 註腳以阿拉伯數字排序，如註腳中加入例句或引文，請改成標楷體，並以小寫羅馬數字含括號排序，如 (i)、(ii)、(iii)。副例句請以小寫英文字母標示，文中提及時標註為 (i.a)、(i.b) 等。同一註腳盡量置於同一頁。(註腳編號：Times New Roman 10，註腳內文新細明體 8.5，編號與文字間請空一格)

- (4) they /ðei/ → ゼイ /zei/  
 that /ðat/ → ザット /zaʔto/  
 other /ʌðər/ → アザー /aza:/

**例句後首段不空格。**請確認原文、語法（詞素）標記及翻譯間中線數量皆一致；例句原文、語法（詞素）標記及翻譯請盡量安排在同一頁內。英文詞素縮寫請依 The Leipzig Glossing Rules 提供為主，若無則請自行提供。例句若為完整句子，原文及翻譯請以句號作結。

- (5) *ta*<sup>13</sup>      *zei*<sup>31</sup>-*the*<sup>31</sup>      *mə*<sup>13</sup>-*thū*<sup>53</sup>.  
 現在      完結-完整體：親知      否定-喝  
 現在夠了，不喝了。（字面意思：現在完結了，不喝了）  
 （拉丁化原文以斜體 Times New Roman 10 顯示。例句內的中線數量須一致，見橘色標記處）

- (6) 馬來語 akan：（語素縮寫請使用小型大寫字，見紅色標記處）

- a. 條件必然：

*Pada musim sejuk Haerbin akan turun salji.*  
 when season cold Harbin FUT fall snow  
 哈爾濱冬天會下雪。

- b. 一般將來時（含計畫性將來）：

*Pada esok pagi, dewan besar akan mengadakan*  
 when tomorrow morning auditoria big FUT have  
*persembahan.*  
 display  
 明天上午大禮堂會有表演。

- c. 認識情態：

- i. [推測將來事態]

*Cuaca panas baru-baru ini, daging akan busuk*  
 weather hot recently meat probably stinking  
*diletak di luar.*  
 put LOC outside  
 這陣兒天兒熱，肉放在外面，會變臭的。

- ii. [推測過去事態—否定式]

*Semalam ialah hari Ahad, dia tidak akan dating ke sekolah.*  
 yesterday COP Sunday 3SG NEG probably come to school  
 昨天是禮拜天，他不會來學校的。

- (7) *ma-kulut Tahai lukis.*  
 AV-cut Tahai tree  
 ‘Tahai cuts trees.’

若使用圖片檔，請確認圖片的解析度（可將該頁文稿轉檔為 pdf 檔測試圖片是否能清楚顯示，如不夠清晰，請提供更高解析度的圖片）。圖片說明置於圖片下方以標楷體顯示，並將圖中的簡體字改為**繁體字**。見圖 1：

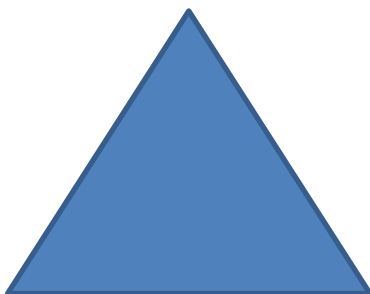


圖 1. 三角形（標楷體 10.5；圖+數字設為**粗體**；標題靠左，圖置中）

**圖、表後首段空兩格**。若引用 Google 地圖，請參照其[使用規定](#)並於圖片名稱上加上 Map data @ 年份 Google，如 Map data @ 2015 Google。

## 1.2 引用格式說明（次標：Times New Roman/標楷體 11.5，粗體，靠左對齊）

如文中援引一段原文，範例如下：

王曉明(2010: 177)談到：

中央研究院基於「基礎學科設所、跨學科研究設中心」的長期發展政策，為深入探討人類語言的生物共性、數理共性、與文化共性，以建立關於人類語言的科學性及系統性知識，民國 86 年先成立語言學研究所籌備處，民國 93 年正式成所，現有專任研究人員十八名。本所以從事人類語言的科學研究為宗旨，長期致力於台灣本土與鄰近相關語言之結構與類型研究，同時兼及跨學科研究。本所在語言結構分析、語言計算模擬、語言典藏、與跨學科研究方面已取得顯著成績。（引文：標楷體 9.5）

引文若有省略，可以〔...〕代替，引文處上下各空一行。

## 第二章 繁體/簡體中文轉換表 (大標：標楷體 14，粗體)

請特別留意繁體中文與簡體中文的轉換，常見問題請見表 1。

表格標題及說明置於表格上方，字體為標楷體（表+數字為粗體）。表格請盡量置中。表格內容請使用新細明體 10.5，但可隨文章需要調整文字大小及特殊格式。表格請盡量不拆分、跨頁，如跨頁請於下一頁開頭以標楷體標示續上表。

表 1. 簡繁中文轉換問題說明表（標楷體 10.5，表+數字設為粗體，靠左對齊）

簡體（項目符號粗體）	繁體
于	於、餘
丰	豐
征	徵
况	況
系	係

續上表

簡體	繁體
并 <sup>a</sup>	並
麵	面
够	夠

a. 表內說明或註腳請列於表格下方而非頁底，並以小寫英文字母 a、b、c...排序。

### 2.1 內文引用格式（次標：Times New Roman/標楷體 12，粗體，靠左對齊）

說明如下：

1. 文中引用中文文獻以新細明體標示，英文文獻以 Times New Roman 標示，如（李連進 2000）或(Norman 1977: 145)。若行文提及文獻作者，於作者名後或句末加上年份，如 Norman (2008)。
2. 若文獻為兩位作者合著，中文文獻的作者用中文頓號相隔，如（莊初昇、張凌 2010），英文文獻的作者用&符號相隔，如 (Levin & Rappaport Hovav 1995)。若作者有三位以上，則以第一作者姓名為代表加上「等」，如徐征等(1998)，英文文獻則以第一作者姓氏加上 el al.，如 Gergel et al. (2007)。
3. 如同一段落中有作者姓氏不同的不同英文文獻，請於引用時標上全名，如：Sze-Wing Tang、Ting-chi Tang 等。

4. 特定作者姓氏引用方式，請詳見 [The Generic Style Rules for Linguistics](#) 第 10 頁§16.1 說明。在此也列舉二名特殊姓氏作者的引用方式，如 Van Valin Jr., Robert D. 及 van Dijk, Teun A.。(留意紅字處)
5. 如同時引用多篇文獻，中文文獻請以中文分號隔開，如全為外文文獻則以英文分號隔開。引用文獻以年份排序（非姓氏），如（邵宜 1997；侯興泉 2006；Gengel 2013）及（Merchant 2004；Huang et al. 2009；Paul 2015）。
6. 若引用文獻包含頁數資訊，請以冒號隔開，空一格後標示頁數，如（呂叔湘 1985：75）和（Paul 2015: 33）。若為同一筆文獻引用不同頁數，則請以英文逗號隔開，如（郭維茹 2011: 99, 102）或（Merchant 2004: 101, 203）。
7. 年份請標註於書名後方，如《廣西通志·漢語方言志》(1998)。
8. 特殊專有名詞需首字字母大寫，如 Construction Grammar、Universal Grammar、Case Theory、Optimality Theory、Common Dialectal Chinese。期刊／專書之英文名稱或拼音也須首字字母大寫，如 *Lishi Yuyanxue Yanjiu* 歷史語言學研究、*Guoxue Yanjiu* 國學研究。請留意有些特定語言文法規則不同，如德文名詞字首須大寫。

更多文獻引用方式說明，請參考 [The Generic Style Rules for Linguistics](#)。

### 2.1.1 注意事項（小標：Times New Roman/標楷體 11，粗體，靠左對齊）

1. 請確認標題、例句、註腳、圖表的排序數字是否皆正確。
2. 節數請以數字+節表示，如 3.1 節或 4.1.2 節，節數如需以符號顯示，請以§顯示，如§3.1 或§4.1.2。
3. 小小標(2.1.1.1)標楷體 10.5 粗體、小小小標(2.1.1.1.1)10.5 粗體及小小小小標(2.1.1.1.1.1)10.5 不列入目錄。
4. 縮寫表、附錄依序置於文末參考文獻前，附錄如有兩份以上，以附錄 A、附錄 B 等以此類推標示。謝辭（非必要）可併入後記置於最後。

## 縮寫表

(大標：標楷體 14，粗體，置中)

請參考 [The Leipzig Glossing Rules](#)，詞素縮寫以小型大寫字顯示，一般縮寫則以一般大寫顯示。

ACC	accusative (賓格) 詞素縮寫
DOR	Direct Object Restriction (直接賓語限制條件) 一般縮寫
EPP	The Extended Projection Principle (擴展投射原則) 一般縮寫
NOM	nominative (主格) 詞素縮寫

## 附錄

(大標：標楷體 14，粗體，置中)

附錄下方如分節，請插入「接續本頁」分隔符號。附錄如有兩份以上，以附錄 A、附錄 B 等以此類推標示。附錄內文可視情況設定為兩欄或三欄。

## 參考文獻

### (大標：標楷體 14，粗體)

文獻格式大致參照 [The Generic Style Rules for Linguistics](#)，請依作者姓氏字母順序排列，同一作者之文獻則依出版年份排列，文獻之間不需空行。字體大小中文為新細明體 10.5、英文為 Times New Roman 10.5。

如參考文獻內引用的書(篇)名若以非英語文字書寫，請提供**拼音**及**原文**，書寫順序為先拼音後原文；若有官方提供的正式英譯名稱，則提供**正式英譯**及**原文**。若為中文文獻，請以括號附上作者中文姓名。

Hirayama, Hisao. 1967. Chuko Kango no on'in 中古漢語の音韻. In Ushijima, Tokuji & Kosaka, Junichi & Todo, Akiyasu (eds.), *Chugoku bunka sosho 1: Gengo* 中国文化叢書 1 言語, 112–166. Tokyo: Taishukan Shoten. (拼音及原文範例) (表頁數範圍的中線請以長中線(en dash)顯示。)

Cheng, Ying (鄭縈). 2003. Cong fangyan bijiao kan qingtaici de lishi yanbian 從方言比較看情態詞的歷史演變. *Journal of Taiwanese Languages and Literature* 台灣語文研究 1(1). 107–143. (英譯及原文範例)

請特別確認每一筆參考文獻之：

1. 作者或編者姓名拼法是否正確：作者的姓氏及名字請完整拼寫，不可縮略，中間名(middle name)則依原文縮寫或不縮寫；如縮寫為**特殊筆名寫法**，例如 R. M. W. Dixon，則依照該位學者的慣例拼法標註。**華語作者**請留意**拼音系統**，中國學者以漢語拼音為主，台灣多採通用拼音，港澳則使用方言拼音，請依作者原名標示。
2. 出版年份是否正確，另請確認 to appear/forthcoming 的文章是否已出版，如已出版，請提供出版年份及資訊。
3. 篇名、書名、期刊名是否正確，特別留意單複數、介系詞、標點符號。
4. 起迄頁碼、編者、書籍出版商是否正確。
5. 中文文獻請留意漢語拼音是否正確，日文、韓文等其他外語文獻之拼音也須確認是否正確，建議請母語人士協助確認。
6. 檢查每筆文獻是否確實引用，避免引而未列或列而未引情形。

**\*期刊引用範例：**

1. 篇名為正體，首字字母含冒號後大寫，期刊名為斜體。如為外語文獻，篇名之書寫順序為**先拼音或正式英譯**，**後接原文**（與 The Generic Style Rules 不同**不須**置於括號內）。
2. 期刊名稱部分，請採用 **SSCI 資料庫**(<https://jcr.clarivate.com/jcr/browse-journals>)中登錄之期刊名稱；若期刊未收錄於 SSCI，原則上採用**音譯及原文**（如多數中國期刊）；若期刊官方有提供正式英文名稱，則使用**正式英文名稱及原文**（如多數香港及台灣期刊）。

3. 請特別留意，若文獻中有**專有名詞**（如語言、國家、期刊名、叢書系列名稱、研討會會議名稱等）請使用大寫。若語言有特殊格式（如德文名詞首字須大寫），請依照其文法書寫。

Allan, Keith. 1977. Classifier. *Language* 53(2). 285–311.

Chen, Gan (陳剛). 1987. Shilun “dong-liao-qu” shi he “dong-jiang-qu” shi 試論「動-了-趨」式和「動-將-趨」式. *Zhongguo Yuwen* 中國語文 1987(4). 282–287.

Peeters, Hermes. 1940. Manjurische Grammatik. *Monumenta Serica* 5(1-2). 349–418. (德文)

請特別注意，因有兩份期刊之中文名同為**中國語言學報**，請特別留意其名稱標示方法。

Pan, Wuyun (潘悟雲) & Chen, Zhongmin (陳忠敏). 1995. Shi nong 釋農. *Journal of Chinese Linguistics* 中國語言學報 23(2). 129–147. (香港中文大學出版，採英譯)

You, Rujie (游汝杰). 2012. Fangyan qutong yu Hangzhou fangyan de “Keyinneyu” xingzhi 方言趨同與杭州方言的「柯因內語」性質. *Zhongguo Yuyan Xuebao* 中國語言學報 15. 13–26. (商務印書館出版，採拼音)

\*合著文章引用範例：(&前後不須標點，作者之姓氏在前，名字在後並以逗號隔開)

Wang, Peng (王鵬) & Ma, Beijia (馬貝加). 2011. Zhudongci “hui” de qingtai fazhan 助動詞「會」的情態發展. *Xiandai Yuwen* 現代語文 2011(4). 63–66.

\*專書、論文集文章引用範例：

Potsdam, Eric & Polinsky, Maria. 2011. Questions and word order in Polynesian. In Moysse-Faurie, Claire & Sabel, Joachim (eds.), *Topics in Oceanic morphosyntax*, 83–109. Berlin: Mouton de Gruyter.

Cao, Guangshun (曹廣順). 2013. Yuan Baihua yuyan xingzhi zai yanjiu 元白話語言性質再研究. In Cao, Guangshun (曹廣順) & Chappell, Hilary (曹茜蕾) & Djamouri, Redouane (羅端) & Wiebusch, Thekla (魏婷蘭) (eds.), *Breaking down the barriers: Interdisciplinary studies in Chinese linguistics and beyond* 綜古述今，鉤深取極 (Language and Linguistics Monograph Series 50 《語言暨語言學》專書系列之五十), 503–516. Taipei: Institute of Linguistics, Academia Sinica. (專書中的中文文章；系列叢書為專有品牌名稱因此首字字母大寫)

Cheng, Robert L. (鄭良偉). 1997. Tense interpretation of four Taiwanese modal verbs. In Cheng, Robert L. (ed.), *Tai, Huayu de shikong, yiwu yu fouding* 台、華語的時空、疑問與否定, 19–36. Taipei: Yuan-Liou. (專書中的英文文章)

Lamarre, Christine (柯理思). 2007. Hanyu li biao zhu guanchang dongzuo de xingshi 漢語裡標注慣常動作的形式. In Zhang, Li (張黎) & Furukawa, Yutaka (古川裕) & Ren, Ying (任鷹) & Shimoji, Sachiko (下地早智子) (eds.), *Riben xiandai Hanyu yufa yanjiu lunwenxuan* 日本現代漢語語法研究論文選, 101–124. Beijing: Beijing Language and Culture University Press.

Fan, Huiqin (范慧琴). 2003. Shanxi Dingxiang fangyan de “V+X+quxiang buyu” jiegou 山西定襄方言的「V+X+趨向補語」結構. In Dai, Zhaoming (戴昭銘) & Zhou, Lei (周磊)

(eds.), *Hanyu fangyan yufa yanjiu he tansuo: Shoujie Guoji Hanyu Fangyan Yufa Xueshu Yantaohui lunwenji* 漢語方言語法研究和探索——首屆國際漢語方言語法學術研討會論文集, 212–220. Harbin: Heilongjiang People's Publishing House. (研討會名稱以大寫表示)

**\*專書引用範例：**

Sag, Ivan A. 1980. *Deletion and logical form*. New York: Garland.

Goldberg, Adele E. 1995. *Constructions: A construction grammar approach to argument structure*. Chicago: University of Chicago Press.

如為編者則於姓名後加(ed.)或(eds.)

Chen, Hailun & Li, Lianjin (eds.). 2005. *Guangxi yuyan wenzi shiyong wenti diaocha yu yanjiu*. Nanning: Guangxi Education Press. (多位編者時使用(eds.))

如有原版本、點校等其他出版資訊，在最後以括號補充說明。

Li, Jingde (黎靖德) (ed.). 1986. *Zhuzi yulei* 朱子語類. Beijing: Zhonghua Book Company. (Collated by Wang, Xingxian (王星賢).)

**\*專書版本引用範例：**

Longman Publishing Company (ed.). 2003. *Longman dictionary of Contemporary English*. 4th edn. Harlow: Longman.

Lü, Shuxiang (呂叔湘) (ed.). 1999. *Xiandai Hanyu babai ci* 現代漢語八百詞. Revised edn. Beijing: The Commercial Press.

**\*再版專書引用範例：**

原出版時間以[ ]標註於再版年份後。

Lü, Shuxiang (呂叔湘) (ed.). 2005[1979]. *Xiandai Hanyu babai ci* 現代漢語八百詞. Revised edn. Beijing: The Commercial Press.

Chao, Yuen Ren (趙元任). 1956[1928]. *Xiandai Wuyu yanjiu* 現代吳語的研究. Beijing: Science Press. (Originally published in 1928 by The Tsinghua Academy.)

**\*專書冊數的引用範例：**

Frawley, William J. (ed.), *International encyclopedia of linguistics*, vol. 3. Oxford: Oxford University Press.

Halle, Morris. 2003. Phonological features. In Frawley, William J. (ed.), *International encyclopedia of linguistics*, vol. 3, 314–320. 2nd edn. Oxford: Oxford University Press.

Haspelmath, Martin. 2003. The geometry of grammatical meaning: Semantic maps and cross-linguistic comparison. In Tomasello, Michael (ed.), *The new psychology of language: Cognitive and functional approaches to language structure*, vol. 2, 211–242. Mahwah: Lawrence Erlbaum Associates.

**\*會議論文引用範例：**

未出版之會議論文請於文獻最後以括號標示會議資訊，會議名稱以大寫標示，後列出

會議舉行城市，時間以日月年排序，不加逗號。(若引用會議出版之 Proceeding 中的文章，請使用專書格式)

Zhang, Min (張敏). 2009. *Ruhe cong yige sheng de Hanyu fangyan yuliao huichu renlei yuyan gongxing guilü: Hunan fangyan jieci de yuyi ditu yanjiu* 如何從一個省的漢語方言語料匯出人類語言共性規律：湖南方言介詞的語義地圖研究. (Paper presented at the 5th International Academic Symposium on Grammaticalization in Chinese, Shanghai, 21–23 August 2009.)

**\*博士論文引用範例：**

Fan, Xiaolei. 2014. *Tense, aspect and modality in Chinese: A typology study*. Hong Kong: Hong Kong University of Science and Technology. (Doctoral dissertation.)

**\*碩士論文引用範例：**

Liu, Li-chin (劉麗琴). 2002. *Qingtaici “hui” de lishi yanbian* 情態詞「會」的歷史演變. Taichung: Providence University. (Master’s thesis.)

**\*辭典引用範例：**

French-Chinese Dictionary Writing Group (《法漢詞典》編寫組) (ed.). 1979. *Fa-Han cidian* 法漢詞典. Shanghai: Shanghai Translation Press.

**\*翻譯書籍引用範例：**

譯者則加(trans.)。

Chang, Li-li (張麗麗) (trans.). 2013. *Yufahua* 語法化. 2nd edn. Taipei: Institute of Linguistics, Academia Sinica. (Translated from Hopper, Paul J. & Traugott, Elizabeth Closs. 1993. *Grammaticalization*. Cambridge: Cambridge University Press.)

Karlgren, Bernhard (高本漢). 1948. *Zhongguo yinyunxue yanjiu* 中國音韻學研究. Changsha: The Commercial Press. (Translated from *Études sur la phonologie chinoise*, by Chao, Yuen Ren (趙元任) & Luo, Changpei (羅常培) & Li, Fang-Kuei (李方桂). First published in 1940.)

Ota, Tatsuo (太田辰夫). 1987. *Zhongguoyu lishi wenfa* 中國語歷史文法. Beijing: Peking University Press. (Translated by Jiang, Shaoyu (蔣紹愚) & Xu, Changhua (徐昌華).)

**\*未發表文稿引用範例：**

請在最後加上(Manuscript.)，若有發表地點及單位，請在文獻中列出。

Pustejovsky, James. 2005. A survey of dot objects. Waltham: Brandeis University. (Manuscript.)

Sun, Kai (孫凱). 2014. Hanyu fanyan “bozi” cixing de dili fenbu jiqi jieshi 漢語方言「脖子」詞形的地理分佈及其解釋. Tianjin: Nankai University. (Manuscript.)

**\*電子書/網路資源/語料庫引用範例：(需列出完整網址及取用時間，年月日以中線隔開)**

Abangma, Samson N. 1990. Te Pro-drop parameter in Denya. *UCL Working Papers in Linguistics* 2, 165–182.

([https://www.ucl.ac.uk/pals/research/linguistics/publications/wpl/90papers/UCLWPL2\\_9\\_Abangma](https://www.ucl.ac.uk/pals/research/linguistics/publications/wpl/90papers/UCLWPL2_9_Abangma)) (Accessed 2015-12-15.)

Institute of Information Science, Academia Sinica & Institute of Linguistics, Academia Sinica & Department of Information Technology Services, Academia Sinica. 2001. Academia Sinica Tagged Corpus of Early Mandarin Chinese 中央研究院近代漢語語料庫.

(<http://lingcorpus.iis.sinica.edu.tw/cgi-bin/kiwi/pkiwi/kiwi.sh>) (Accessed 2016-03-27.)

(語料庫名稱為專有名詞，須大寫)

Smolensky, Paul & Legendre, Géraldine & Miyata, Yoshiro. 1992. Principles for an integrated connectionist/symbolic theory of higher cognition; CU-CS-600-92. *Computer science technical reports* 575. ([http://scholar.colorado.edu/csci\\_techreports/575](http://scholar.colorado.edu/csci_techreports/575)) (Accessed 2016-01-20.)

\* 出版社英譯名稱參考

中文名稱	翻譯
(○○) 古籍出版社	Ancient Books Publishing House
○○人民出版社	○○ People's Publishing House
○○民族出版社	○○ Nationalities Publishing House
人民教育出版社	Beijing: People's Education Press
上海社會科學院出版社	Shanghai: Shanghai Academy of Social Sciences Press
上海教育出版社	Shanghai: Shanghai Educational Publishing House
上海辭書出版社	Shanghai: Shanghai Lexicographic Publishing House
大修館書店	Tokyo: Taishūkan Publishing
中國文史出版社	Beijing: Chinese Literature and History Press
中國社會科學出版社	Beijing: China Social Sciences Press
中國藏學出版社	Beijing: China Tibetology Publishing House
中華書局	Beijing: Zhonghua Book Company
方志出版社	Beijing: China Local Records Publishing
北京語言大學出版社	Beijing: Beijing Language and Culture University Press
北京燕山出版社	Beijing: Beijing Yanshan Press
外語教學與研究出版社	Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press
民族出版社	Beijing: The Ethnic Publishing House/Nationalities Press
江西人民出版社	Nanchang: Jiangxi People's Publishing House
社會科學文獻出版社	Beijing: Social Sciences Academic Press
南天書局	Taipei: SMC Publishing Inc.
春秋社	Tokyo: Shunjusha Publishing Company
科學出版社	Beijing: Science Press
商務出版社	Beijing: The Commercial Press
華夏出版社	Beijing: Huaxia Publishing House

- 廈門大學出版社  
暨南大學出版社  
福建人民出版社  
福建教育出版社  
語文出版社  
中國統計出版社  
好文出版  
五南圖書出版有限公司  
鷺江出版社  
中西書局  
文鶴出版社  
前衛出版社  
大安出版社  
文史哲出版社  
世界圖書出版公司北京公司  
現代教育研究社有限公司  
江蘇教育出版社  
文物出版社
- Xiamen: Xiamen University Press  
Guangzhou: Jinan University Press  
Fuzhou: Fujian People's Publishing House  
Fuzhou: Fujian Education Press  
Beijing: Language and Culture Press  
Beijing: China Statistics Press  
Tokyo: Kohbun  
Taipei: Wu-Nan Book Inc.  
Xiamen: Lujiang Publishing House  
Zhongxi Book Company  
Taipei: Crane Publishing.  
Taipei: Avanguard Book  
Taipei: Daan Press  
Taipei: The Liberal Arts Press  
Beijing: Beijing World Publishing Corporation  
Hong Kong: Modern Education Research Society  
Nanjing: Jiangsu Education Publishing House  
Beijing: Cultural Relics Publishing House.

## 後記

**(大標：標楷體 14，粗體)**

更多格式引用細節說明，敬請參照 The Generic Style Rules for Linguistics (<http://www.eva.mpg.de/lingua/pdf/GenericStyleRules.pdf>) 及 The Leipzig Glossing Rules (<https://www.eva.mpg.de/lingua/pdf/Glossing-Rules.pdf>)。或來信 ([LLeditor@sinica.edu.tw](mailto:LLeditor@sinica.edu.tw)) 詢問。